

Imagine... a look that lasts forever! | Imaginez...une apparence qui dure!



Siding Systems
Systèmes de revêtements

DryStack
Pierres sans joints

Installation Guide
Guide d'installation



DRystack / PIERRES SANS JOINTS

INSTALLATION GUIDE / GUIDE D'INSTALLATION

GENERAL INFORMATION / INFORMATION GÉNÉRALE

CAUTION: REMEMBER THAT POLYMERS UNDERGO EXPANSION AND CONTRACTION WITH VARIATIONS OF TEMPERATURE. THE FOLLOWING INSTRUCTIONS WILL ALLOW FOR THIS EXPANSION AND CONTRACTION OF THE MATERIAL.

ATTENTION: NE JAMAIS OUBLIER QUE LES POLYMÈRES SUBISSENT DE L'EXPANSION / CONTRACTION DUES AUX VARIATIONS DE TEMPÉRATURE. LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS ONT POUR BUT DE PERMETTRE L'EXPANSION / CONTRACTION DU MATÉRIAU.

1-Always begin the installation from left to right and make sure that a wall is completed before beginning a new one. Always begin at the lowest part of the structure.

1-Toujours assembler de gauche à droite, en prenant soin de terminer un mur avant d'en entreprendre un autre. Toujours débuter par le point le plus bas de la structure.

2-Always nail through the installation holes. These holes include a polymer film, which permits for precise centering of the nail, allowing the expansion and contraction of the material. Each complete panel must be nailed through the center hole and have a minimum of 3 nails in the nailing channel at maximal intervals of 16"(40,64cm) or less and 1 nail in each lateral holes (Figure 1). If the panels are installed on a wall with furrings, a furring strip is required behind each nail. Always use non corrosive nails or screws that must be able to penetrate a minimum of 3/4"(1,91cm) into a solid surface.

2-Toujours clouer dans les trous d'installation. Ces derniers sont munis d'un film de polymère permettant de centrer parfaitement le clou sans contraindre le mouvement d'expansion/contraction du matériau. Chaque panneau complet devrait être cloué dans le trou central et avoir un minimum de 3 clous dans la tête de clouage, à intervalle maximal de 16"(40,64cm) et un clou dans chaque trou latéraux (Figure 1). Si installé sur un mur latté, prévoir une latte derrière chaque clou. Toujours utiliser des clous ou vis non corrosifs pénétrant la surface solide d'au moins 3/4"(1,91cm).

3-Never hammer the nails in completely; leave a gap of 1/16"(0,16cm). The stoppers located around the holes help to stop the hammer from driving the nails in too far, and provides the required gap. (Figure 2)

3-Ne jamais enfoncer les clous complètement, laisser un jeu d'environ 1/16"(0,16cm). Les butées situées autour des trous aide à limiter l'enfoncement du clou en arrêtant la tête du marteau et laissant le jeu nécessaire. (Figure 2)

4-Make sure that all pieces are properly joined together. (Figure 3)

4-Toujours s'assurer que les morceaux soient bien insérés les uns dans les autres. (Figure 3)

5-When using a trim (i.e. NoviTrim1), leave a space of 1/4"(0,64cm) between the inside wall of the trim and the siding. (Figure 4)

5-Lors d'utilisation de moulures de finition (c'est-à-dire: NoviTrim1), laisser un jeu d'environ 1/4"(0,64cm) entre le fond de la moulure et le revêtement. (Figure 4)

Note:

-To cut the material, it is recommended to use a circular saw with a finishing blade.

-Keep the R-E-L number of your products (ex: REL-123456) for future reference.

-Pour couper le matériel, il est recommandé d'utiliser une scie circulaire avec une lame de finition.

-Conserver le numéro R-E-L de vos produits (ex: REL-123456) pour des références futures.

Figure 1

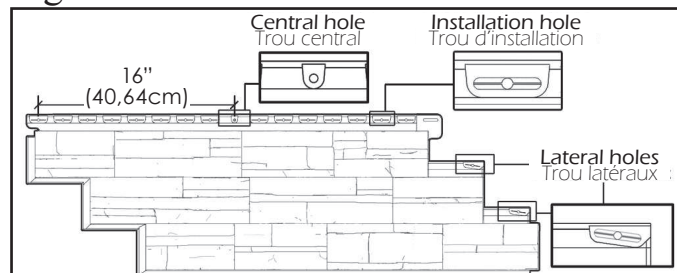


Figure 2

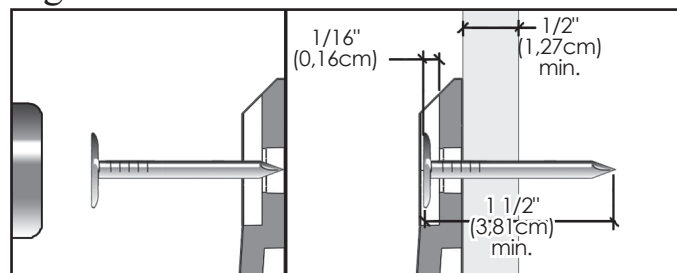


Figure 3

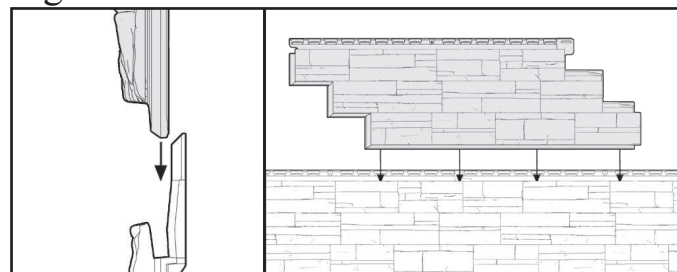
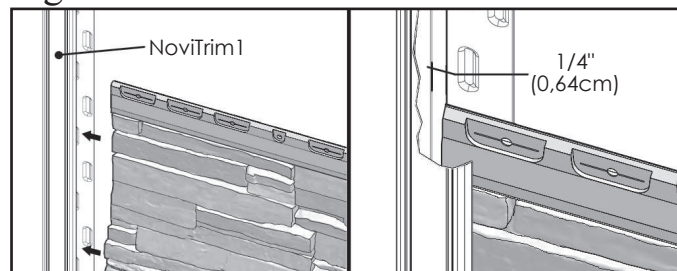


Figure 4



Some elements of the image above were partly removed to facilitate understanding.

Certains éléments de l'image ci-dessus ont été coupés pour faciliter la compréhension.

DRystack / PIERRES SANS JOINTS

INSTALLATION GUIDE / GUIDE D'INSTALLATION

INSTALLATION STEPS / ÉTAPES D'INSTALLATION

1-First install the decorative corners if needed (see corners installation section). Then install the starter strips at the lowest point of the structure. Make sure that the horizontal starting line is perfectly leveled and square with the wall. Leave a $1/2"$ (1,27cm) gap at each end of the wall when using NoviTrim1 (1). If the lowest installation point is against the floor you must leave a gap of $1\ 13/16"$ (4,61cm) between the starter and the floor (2). If the lowest installation point is not against the floor, starter strips should be flush with this lowest point. Nail the starter strips through the nailing holes at maximal intervals of 8" (20,32cm) or less. Do not forget to nail through the center hole (3). Install the next starter strip by sliding it leftward to the stopper in the previous strip and nail it as mentioned above (4)(Figure A).

Note: For an installation with NoviTrim1 at the bottom of the wall, refer to Tips & Advices section at the end of the guide.

1-Pour débuter, installer d'abord les coins décoratifs, s'il y a lieu (voir section d'installation des coins). Ensuite, installer les moulures de départ au point le plus bas de la structure. S'assurer qu'elles soient parfaitement droites et au niveau. Laisser un jeu de $1/2"$ (1,27cm) à chaque extrémité des murs (1). Si le mur a un plancher, installer les bandes de départ à $1\ 13/16"$ (4,61cm) au-dessus du plancher (2). S'il n'y a pas de plancher, installer les bandes de départ égale au bas du mur. Clouer chaque bande de départ dans les trous de fixation à un intervalle maximal de 8" (20,32cm) ou moins. Ne pas oublier de clouer aussi dans le trou central (3). Installer les bandes de départ suivantes en les insérant jusqu'à la butée dans celle précédemment installée, puis les clouer tel que mentionné plus haut (4)(Figure A).

Note: Pour une installation avec des NoviTrim1 au bas du mur, se référer à la section Trucs & Conseils à la fin du guide.

2-Cut the left side of a panel in a clean straight line as this cut will be visible. Insert the panel onto the starter strip using the hooks on the back of the panel and slide it up to the decorative corners. It is not necessary to leave a gap between the corners and the panel (Figure B). When using NoviTrim1, cut the left side of a panel in a straight line, insert the cut side of the panel into the NoviTrim1. Leave a space of $1/4"$ (0,64cm) between the inside wall of the trim and the panel (Figure C).

Notes: Measure the wall length to determine where to cut your first panel in order to avoid having a very small piece at the right end of the wall. Be sure to align adjacent walls.

2-Couper la partie gauche d'un premier panneau en ligne droite sans bavure, car cette coupe sera visible lors de l'utilisation de coin décoratifs. Insérer le panneau sur la moulure de départ à l'aide des crochets situés à l'arrière et l'appuyer sur les coins. Il n'est pas nécessaire de laisser un jeu entre les coins et le panneau (Figure B). Lors de l'utilisation de moulure NoviTrim1, insérer le côté coupé du panneau à l'intérieur de la moulure et laisser un jeu d'environ $1/4"$ (0,64cm) entre le fond du NoviTrim1 et le panneau (Figure C).

Notes: Il est préférable de vérifier la longueur du mur et de faire la première coupe de panneau de manière à éviter d'avoir une très petite pièce à l'extrémité droite. S'assurer de bien aligner les murs adjacents.

Figure A

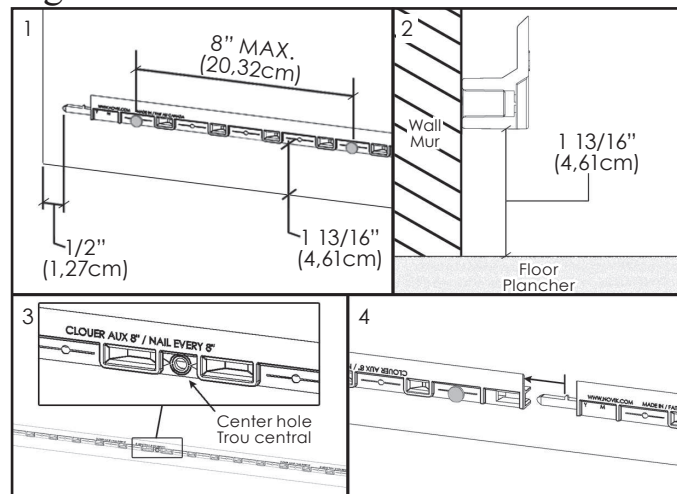


Figure B

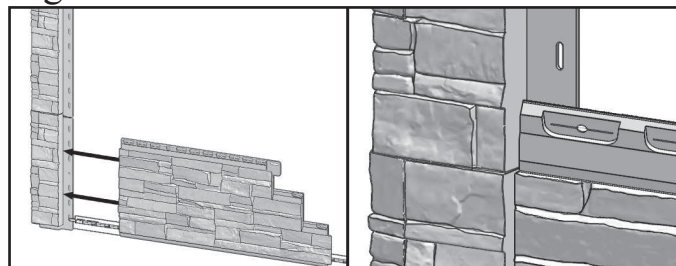
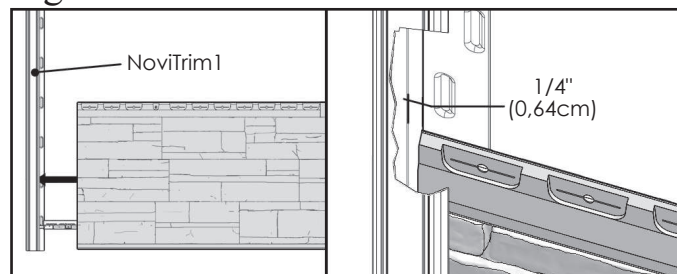


Figure C



Some elements of the image above were partly removed to facilitate understanding.

Certains éléments de l'image ci-dessus ont été coupés pour faciliter la compréhension.

DRystack / PIERRES SANS JOINTS

INSTALLATION GUIDE / GUIDE D'INSTALLATION

INSTALLATION STEPS (CONTINUATION) / ÉTAPES D'INSTALLATION (SUITE)

3-On each panel, nail through the center hole of the panel (Figure D), this will ensure even movement of panel in both directions during expansion and contraction. Also nail the last hole on both ends of nailing channel and the lateral holes. If the panel is installed on a wall with furrings, a furring strip is required behind these holes. Each full length panel should be secured with a minimum of 5 nails.

Note: If a panel piece does not have the initial center hole in the middle, drill a new center hole of 1/8"(0,32cm) diameter at the same height as the other installation holes.

3-Pour chaque panneau, clouer dans le trou central de la pièce (Figure D), cela aura pour effet de répartir également de chaque côté du panneau l'expansion/contraction. Clouer aussi le dernier trou situé à chaque extrémité de la tête de clouage ainsi que les 2 trous latéraux. Si les panneaux sont installés sur des murs lattés, prévoir une latte derrière ces endroits. Chaque panneau complet doit être soutenu par 5 clous au total.

Note: Lorsque vous utilisez une partie d'un panneau qui n'a pas le trou central positionné au milieu de la pièce, percez un nouveau trou central d'un diamètre de 1/8"(0,32cm) à la même hauteur que les autres trous d'installation.

4-Install the following panel by hooking onto the starter strip and sliding into the previous panel. Make sure that the tabs on both sides are locked together. It is not necessary to leave a gap between the panels, you can butt them upto each (Figure E). Repeat this step until the end of the wall.

4-Insérer le panneau suivant sur la moulure de départ et bien le glisser dans les guides du panneau précédent. Il n'est pas nécessaire de laisser un jeu entre les panneaux, vous pouvez les appuyer les uns sur les autres (Figure E). Répéter cette étape jusqu' au bout du mur.

5-Start the second row by cutting the first panel with 16"(40,6cm) increment from the cutting line of the first row. Slide the bottom of the panel into the continuous slot on top of the previously installed row. Proceed with this row and subsequent ones following steps 3, 4 and 5 taking care with each new row to alternate the position of the cut on the first panel (Figure F).

5-Partir le deuxième rang en coupant le premier panneau à 16"(40,6cm) de distance de votre point de coupe de la rangée de départ. Glisser le bas du panneau dans la fente continue de la rangée précédemment installée. Poursuivre cette rangée et les subséquentes en suivant les étapes 3, 4 et 5 en prenant bien soin d'alterner, à chaque nouvelle rangée la position de la coupe du premier panneau (Figure F).

6-For the last row or places where you may need to attach siding after removing the installation holes, choose a concealed spot on the panel, and use a knife to create new 1/2"(1,27cm) slots (Figure G); the slot must be wider than the nail but not as wide as the nail head. Although not set in installation holes, this type of slots will allow the expansion/contraction movement.

6-Pour la dernière rangée ou si vous devez fixer les panneaux dans un endroit autre que dans les trous de fixation, à un endroit peu visible sur le panneau, pratiquer avec un couteau une fente de 1/2"(1,27cm)(Figure G) plus large que le corps du clou, mais plus petite que sa tête. Ceci ne gênera pas le mouvement d'expansion/contraction du revêtement même s'il n'est pas fixé dans les trous de fixation.

Figure D

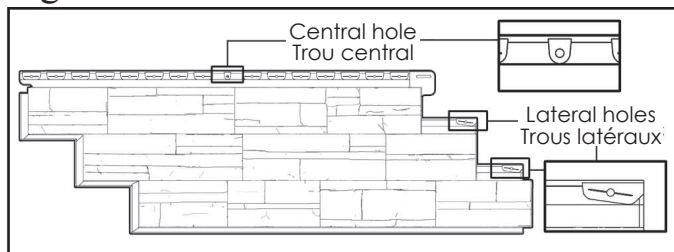


Figure E

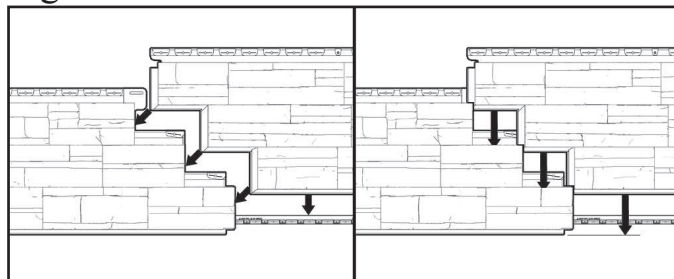


Figure F

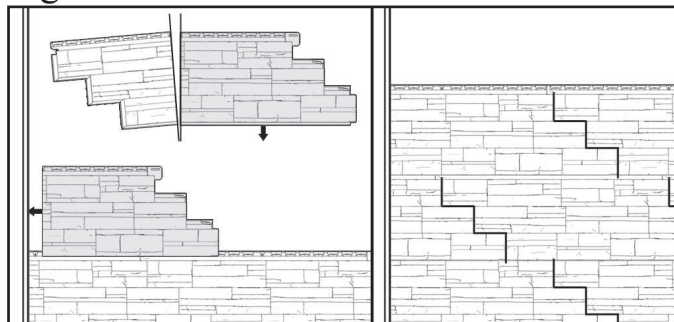
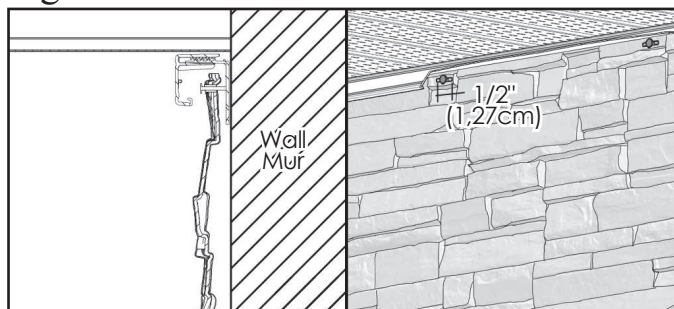


Figure G



Some elements of the image above were partly removed to facilitate understanding.

Certains éléments de l'image ci-dessus ont été coupés pour faciliter la compréhension.

DRystack / PIERRES SANS JOINTS

INSTALLATION GUIDE / GUIDE D'INSTALLATION

CORNER INSTALLATION STEPS / ÉTAPES D'INSTALLATION DES COINS

7-To begin the decorative corners installation, join two decorative corner sections together so as to form an inside or an outside corner as required. One corner assembly has a linear coverage of 15.1"(38,35cm) (Figure H).

7-Pour débuter l'installation des coins décoratifs, assembler deux sections de coins de sorte à former des coins intérieurs ou extérieurs selon les besoins. Un assemblage de coin couvre 15.1"(38,35cm) linéaire (Figure H).

8-Install a first corner assembly at the bottom of the wall and nail the central hole and both extremities on each piece. If the corner is installed at the base of a wall butt the bottom of the corner assembly against the floor. If there is no floor, install the corner flush with the lowest installation point. (Figure I).

Note: To enhance the appearance of the finished product, refer to Tips & Advices section at the end of the guide for an alternative installation without the tab at the bottom of the product.

8-Installer un premier assemblage de coin au bas du mur et clouer de chaque côté du coin le trou central et les extrémités. Si le mur a un plancher, appuyer le coin sur le plancher. S'il n'y a pas de plancher, installer le coin égale au bas du mur. (Figure I).

Note: Pour une meilleure apparence du produit fini, se référer à la section Trucs & Conseils à la fin du guide pour une installation alternative sans languette au bas du produit.

9-Install another corner assembly on the wall by inserting it into the lower one and nailing as mentioned in the previous step (Figure I). Repeat until the top of the wall.

9-Installer un autre assemblage de coin sur le mur en l'insérant dans le coin inférieur et clouer tel que mentionné dans le point précédent (Figure I). Répéter jusqu'au haut du mur.

10-For the last corner only, cut the excess, insert it into the lower one and nail it into the wall. If there is no center hole, only nail the two extremities (Figure J).

10-Pour le dernier coin seulement, couper son excédent, puis l'insérer dans le coin inférieur et le clouer sur le mur. Si le trou central est absent, clouer seulement les extrémités (Figure J).

11-Start siding installation as mentioned in step no:1 of the guide.

11-Commencer l'installation du revêtement tel que mentionné à l'étape no:1 du guide.

Figure H

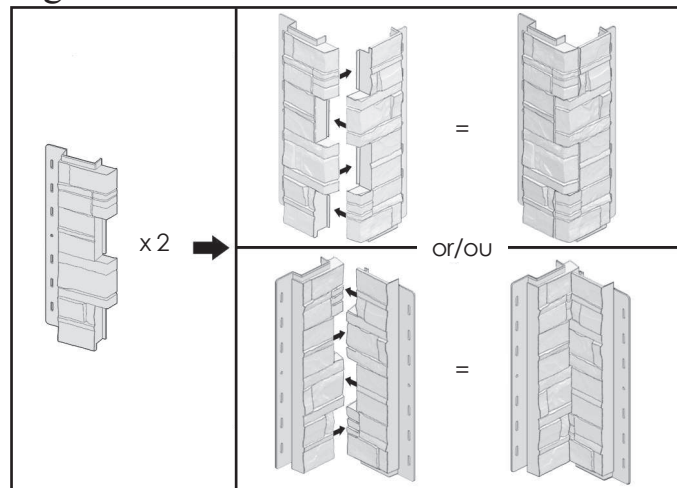


Figure I

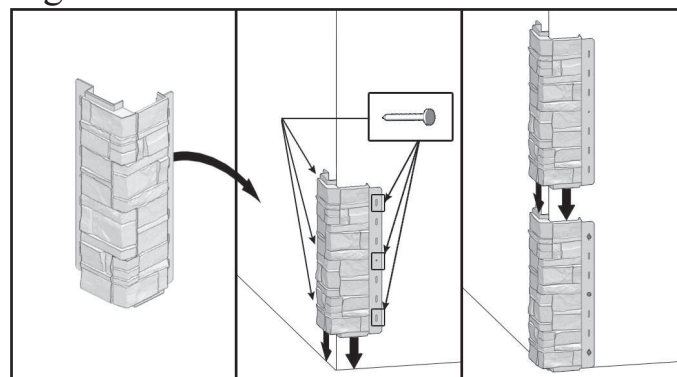
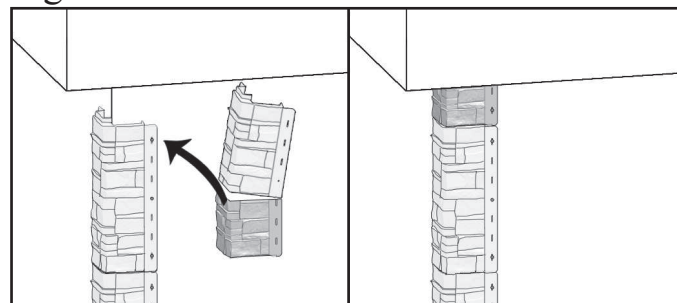


Figure J



DRystack / PIERRES SANS JOINTS

INSTALLATION GUIDE / GUIDE D'INSTALLATION

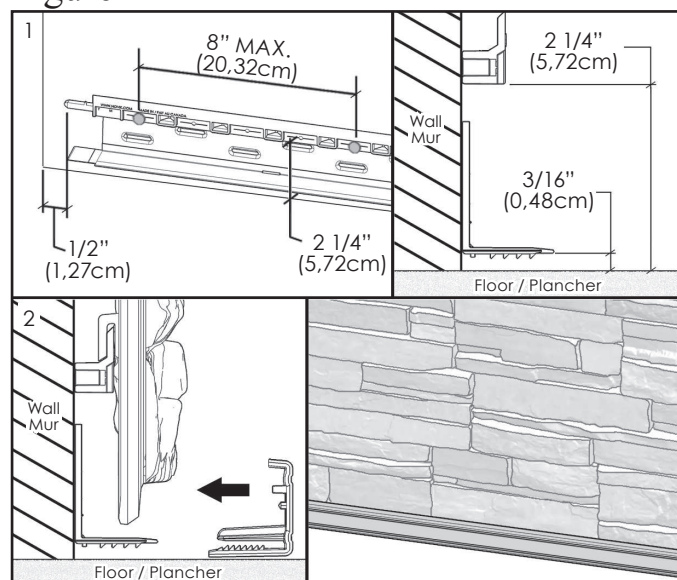
INSTALLATION TIP AND TRICK / TRUC ET CONSEIL D'INSTALLATION

ALTERNATIVE FINISHES AT THE BASE OF WALLS / FINITIONS ALTERNATIVES AU BAS DES MURS

12-You may install the first rows of panels with NoviTrim1 at the wall's base in order to have a neater appearance. To do this, install starter strips at 2 1/4" (5,72cm) from wall's base or above the lowest installation point and install NoviTrim1 Base at 3/16" (0,48cm) from wall's base or above the lowest point (1). Continue the usual installation of the guide from step no:2. Once the first row of wall is completed, install a NoviTrim1 Top to the desired depth (2) (Figure K).

12-Il est possible d'installer les premières rangées de panneaux avec des NoviTrim1 au bas des murs afin d'avoir une apparence plus soignée. Pour ce faire, installer les bandes de départs à 2 1/4" (5,72cm) du bas des murs ou au-dessus du sol et installer des Bases NoviTrim1 à 3/16" (0,48cm) du bas des murs ou au-dessus du sol (1). Poursuivre l'installation habituelle à partir de l'étape no:2 du guide. Une fois la première rangée du bas des murs complétée, installer les Dessus NoviTrim1 à la profondeur désirée (2) (Figure K).

Figure K



13-You may install the first rows of panels and corners by cutting the tab at the bottom of the parts in order to have a neater appearance. To do this, only cut the parts required for the installation of the first row of the walls. Make sure to do a straight cut without burrs (Figure L). Then follow the installation steps of the guide from the first step by installing starter strips 1/2" (1,27cm) lower than the specified measure at this step.

13-Il est possible d'installer les premières rangées de panneaux et de coins en coupant la languette située au bas des pièces afin d'avoir une apparence plus soignée. Pour ce faire, couper seulement les pièces requises à l'installation de la première rangée des murs en prenant soin de réaliser une coupe droite et sans bavure (Figure L). Ensuite, suivre les étapes d'installation du guide à partir de la première en installant les bandes de départs 1/2" (1,27cm) plus basse que la mesure spécifiée à cette étape.

Figure L

